



Kursplan

för kurs på grundnivå

Kommunikation i tal och skrift

Communication, Writing and Oral Skills

30.0 Högskolepoäng

30.0 ECTS credits

Kurskod:	NS1001
Gäller från:	HT 2007
Fastställd:	2007-05-09
Institution	Institutionen för svenska och flerspråkighet
Ämne	Svenska

Beslut

Denna kursplan är fastställd av styrelsen vid Institutionen för nordiska språk, Stockholms universitet, 2007-05-09.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Svenska B/Svenska som andraspråk B/Svenska 3/Svenska som andraspråk 3.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
PRAK	Praktisk språkanalys	7.5
MYND	Myndighetskommunikation	7.5
MARK	Marknadskommunikation	7.5
PROJ	Projektarbete	7.5

Kursens innehåll

Kursen behandlar språklig kommunikation i olika typer av yrkesverksamhet. Teori och praktik varvas i arbete med fall från olika branscher, och studenterna utför även ett uppdrag åt en uppdragsgivare. Med hjälp av grundläggande språkvetenskapliga begrepp analyseras skriven och talad svenska i syfte att se varför texter fungerar mer eller mindre bra i olika sammanhang. Kursen är användbar för alla som i sitt arbete behöver använda språket som verktyg.

Kursen består av följande delkurser:

Delkurs 1: Praktisk språkanalys, 7,5 hp

Delkursen syftar till att studenterna ska få bekanta sig med grundläggande språkvetenskapliga analysmetoder och skaffa sig en överblick av språkanvändningen i dagens samhälle och arbetsliv. Delkursens tyngspunkt ligger på analys av sats-, menings- och textstruktur. Skrivande och talande i olika arbetslivs-genrer samt ordböcker och handböcker för svenska språknormer behandlas.

Delkurs 2: Myndighetskommunikation, 7,5 hp

Delkursen behandlar myndigheters och institutioners externa och interna språkliga kommunikation. Såväl muntlig som skriftlig myndighetskommunikation tas upp genom ett antal givna fall som studenterna arbetar med. Stort utrymme ges åt tillämpning av grundläggande metoder för textanalys och samtalsanalys samt åt att utveckla studenternas eget skrivande och talande.

Delkurs 3: Marknadskommunikation, 7,5 hp

Delkursen behandlar företags språkliga kommunikation ur ett genreperspektiv. Genom arbete med olika fall analyseras olika tal- och skriftspråkliga marknadsgenrer samtidigt som studenterna utvecklar det egna talandet och skrivandet inom dessa genrer. Analys av textlayout introduceras på delkursen.

Delkurs 4: Projektarbete, 7,5 hp

Delkursen syftar till att studenterna på ett självständigt sätt ska tillämpa de kunskaper och färdigheter som förvärvats på de övriga delkurserna genom att självständigt välja ut och arbeta med ett fall från en verksamhet eller organisation. Arbetet resulterar i en textprodukt, en informationsstrategi eller liknande, som presenteras och motiveras.

Förväntade studieresultat

Kursens mål är att studenterna ska

- kunna anpassa tal och skrift efter olika kommunikationssituationer
- ha grundläggande kunskaper om svenska tal- och skriftgenrer och därtill hörande kunskaper om text- och språkstruktur
- kunna hantera metoder för att analysera talad och skriven svenska
- kunna hantera normativa handböcker och andra hjälpmedel för produktion av tal och skrift.

Undervisning

Undervisningen ges i mån av resurser. Beslut om undervisningens närmare uppläggning för de olika delkurserna och om den undervisning som ska vara obligatorisk fattas av institutionsstyrelsen.

Kunskapskontroll och examination

a. Beslut om kunskapskontrollens närmare utformning fattas av institutionsstyrelsen.

b. Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Otillräckligt
F = Helt otillräckligt

c. Kursens betygskriterier delas ut vid kursstart.

d. För att få slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyg E på samtliga delkurser.

e. Vid underkännande gäller att studerande som fått betyget F eller Fx på ett prov har rätt att genomgå fyra ytterligare prov så länge kursen ges. Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

Studerande som fått betyget F eller Fx på prov två gånger av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd för att bestämma betyg på provet, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan härom ska göras till institutionsstyrelsen.

Övergångsbestämmelser

När kursen inte längre ges eller kursinnehållet väsentligen ändrats har studenten, för de flesta delkurser, rätt att en gång per termin under en treterminsperiod examineras enligt denna kursplan. Dock gäller fortfarande begränsningarna enligt punkt e ovan. För överensstämmelser med det tidigare kurssystemet hänvisas till institutionens studievägledare.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

Med reservation för ev. ändringar p.g.a. utgången litteratur e.d.

Hjälpmedel som används på samtliga delkurser:

Hultman, Tor G. 2003. Svenska akademiens språklära. Stockholm: Norstedts.

Ord för ord. Svenska synonymer och uttryck. 1999. Stockholm: Norstedts.

Språkriktighetsboken. 2005. Stockholm: Norstedts & Svenska språknämnden.

Svensk ordbok. 1986. Utarbetad vid Språkdata, Göteborgs universitet. Stockholm: Esselte Studium.

Svenska Akademiens ordlista över svenska språket (SAOL). 2006. 13. uppl. Stockholm: Norstedts.

Svenska skrivregler utgivna av Svenska språknämnden. 2000. Stockholm: Liber.

Svenskt språkbruk. Ordbok över konstruktioner och fraser. 2003. Stockholm: Norstedts & Svenska språknämnden.

Delkurs 1: Praktisk språkanalys, 7,5 hp

Ehrenberg-Sundin, Barbro m.fl. 2003. Att skriva bättre i jobbet. En basbok om brukstexter. Stockholm: Norstedts. S. 15-118.

Hellspång, Lennart & Ledin, Per. 1997. Vagar genom texten. Handbok i brukstextanalys. Lund: Studentlitteratur. S. 11-29, 41-114.

Holm, Lars & Larsson, Kent. 1980. Svenska meningar. (Ord och stil. Språkvårdssamfundets skrifter. 7.) Lund: Studentlitteratur. S. 8-106.

Josephson, Olle. 2004. Engelskan i 2000-talets Sverige. I: Engelskan i Sverige. Språkval i utbildning, arbete och kulturliv. Stockholm: Norstedts ordbok/ePan. S. 7-24.

Josephson, Olle. 2004. Ju. Ifrågasatta självklarheter om svenskan, engelskan och alla andra språk i Sverige. S. 5-16, 49-114, 156-181.

Knutson, Ola. 2002. Datorn som språkgranskare. Språkvård. 1. Finns tillgänglig på http://www.spraknamnden.se/sprakvard/innehallsforteckning/1_02/knutsson.pdf.

Melander, Björn. 2004. Vinna eller försvinna? Om svenskans användning i EU-sammanhang. I: Engelskan i Sverige. Språkval i utbildning, arbete och kulturliv. Stockholm: Norstedts ordbok/ePan. S.152-173.

Melin, Lars. 2003. Manipulera med språket. S. 34-46, 93-116, 117-128.

Westman, Margareta. 2001. Språkets myller. Stockholm: Norstedts ordbok. S. 22-27, 73-79, 143-161. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Delkurs 2: Myndighetskommunikation, 7,5 hp

Asmuß, Birte & Steensig, Jakob (red.) 2003: Samtalen på arbejde. Konversationsanalyse og kompetenceudvikling. Frederiksberg: Samfundslitteratur. Introduktionen, s. 9-31. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen).

Ehrenberg-Sundin, Barbro m.fl. 2003. Att skriva bättre i jobbet. En basbok om brukstexter. Stockholm: Norstedts. S. 121-150, 175-176.

Gumbel, Ingetora. 2000. Hörd angående misshandel. Polisens protokoll vid förhör med misshandlade kvinnor och misstänkta män. TeFa-rapport nr. 38. Stockholm: Institutionen för nordiska språk, Stockholms universitet. (Säljs på institutionen.)

Hellspång, Lennart & Ledin, Per. 1997. Vagar genom texten. Handbok i brukstextanalys. Lund: Studentlitteratur. S. 115-157.

Hydén, Lars-Christer. 1998. Money Talk. Research on the interaction between social worker and client. I:

Samtal och språkanvändning i professionerna. Rapport från ASLA:s höstsymposium Linköping 6-7 november 1997, red. P. Linell m.fl. Uppsala: ASLA. S. 99-110. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Justitiedepartementet, Klarspraksgruppen, Ds 2006:10, Klarspråk lönar sig (nerladdas från Internet)
<http://www.regeringen.se/sb/d/6154/a/64483;jsessionid=aibn8aL89oie>

Ledin, Per. 1997: Intertextualitet, smärta och ett mångstämmigt Apoteket. I: Till Barbro. Texter och tolkningar tillägnade Barbro Söderberg den 23 september 1997. MINS 45. Institutionen för nordiska språk, Stockholms universitet. 1997. S. 63-86. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Lindholm, Camilla. 2001. Men hur tror du de+e att man sku får de bortjobbat. När patienten ställer frågor till läkaren. I: Svenskans beskrivning 24. Förhandlingar vid Tjugofjärde sammankomsten för svenskans beskrivning. Linköping: Linköping Electronic Conference Proceedings. S. 139-152.
Finns tillgänglig på www.ep.liu.se/ecp/006/012/ecp00612b.pdf

Linell, Per. 1990. De institutionaliserade samtalens elementära former: om möten mellan professionella och lekmän. I: Forskning om utbildning, vol. 17, 1990:4. S. 18-35. (Ingår i ett kompendium, som säljs på institutionen.)

Milles, Karin. 2002: Könneutralitet eller könsblindhet? En studie av två broschyrer från Socialstyrelsen. I: Svenskans beskrivning 25. Åbo: Åbo universitet. S. 189-199. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Norrby, Catrin. 2004. Samtalsanalys. Så gör vi när vi pratar med varandra. Lund: Studentlitteratur. S. 23-31, 79-189, 225-232.

Rudenstam, Charlotte (f.d. Säfström). 1999. Börja tala. Stockholm: Ordfront. S. 13-146.

Svärd, David & Lissjos, Annika. 2002. Myndigheten och mottagarna. En undersökning av två handböckers väg från Naturvårdsverket ut till mottagarna. Examensarbete från Språkkonsultlinjen, Institutionen för nordiska språk, Stockholms universitet. Finns tillgängligt på <http://www.nordiska.su.se/exjobb/ad.pdf>.

Tarber, Christel. 2003. Vejledende eller ledende? Idealer og praksis i professionell rådgivning. I: Samtalen på arbejde. Konversationsanalyse og kompetenceudvikling, red. B. Asmuß & J. Steensig. Frederiksberg: Samfundslitteratur. S. 248-269. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Delkurs 3: Marknadskommunikation, 7,5 hp

Björkqvall, Anders. 2004. Bilden, skriften och modelläsa. Språkvård. 3. S. 4-8. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Cameron, Deborah. 2001. Language, gender & globalisation. I: Språk, kön och kultur. 4. Rapport från fjärde nordiska konferensen om språk och kön. Göteborg den 6-7 oktober 2000, red. K. Nordenstam & K. Norén. Göteborg: Institutionen för svenska språket, Göteborgs universitet. S. 1-17. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Ehrenberg-Sundin, Barbro m.fl. 2003. Att skriva bättre i jobbet. En basbok om brukstexter. Stockholm: Norstedts. S. 151-174.

Frandsen, Finn, Johansen, Winnie & Nielsen, Anne E. 1997. International markedskommunikation i en postmoderne verden. Århus: Systime.

Hellspång, Lennart & Ledin, Per. 1997. Vägar genom texten. Handbok i brukstextanalys. Lund: Studentlitteratur. S. 158-215.

Josephson, Olle & Jämtelid, Kristina. 2004. Engelska som concernspråk, svenska som fikaspråk, arabiska som modersmål? I: Engelskan i Sverige. Språkval i utbildning, arbete och kulturliv. (Skrifter utgivna av Svenska språknämnden. 89.) Stockholm: Norstedts ordbok/ePan. S. 130-151.

Jämtelid, Kristina. 2002. Texter och skrivande i en internationaliserad affärsvärld. Flerspråkig textproduktion vid ett svenskt storföretag. (Acta universitatis Stockholmiensis. Stockholm Studies in Scaninavian Philology. 27.) Stockholm: Almqvist & Wiksell International. S. 20-84. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Koironen, Sirpa & Åbrink, Håkan. 2004. Tilltal och tillgänglighet på företagens webbplatser. I: Svenskans beskrivning. 26. Red. B. Melander m.fl. Uppsala: Hallgren & Fallgren. S. 155-162. (Ingår i ett kompendium som säljs på institutionen.)

Norrby, Catrin. 2004. Samtalsanalys. Så gör vi när vi pratar med varandra. Lund: Studentlitteratur. S. 190-224.

Rudenstam Charlotte (f.d. Säfström). 1999. Börja tala. Stockholm: Ordfront. S. 147-225.

Delkurs 4: Projektarbete, 7,5 hp

Gruppen ska själv ge förslag på den litteratur som den anser sig behöva. Detta innebär att deltagarna dels väljer ut relevant litteratur från de tre tidigare delkurserna, dels letar upp ytterligare ca 50 sidor relevant litteratur.